

Achoimre: Tá an pas digiteach táirgí ag íoc as cheana féin.

Príomhpointí an pháipéir bháin ar an bhfaisean agus ar an teicstíl, achoimrithe ar cheithre leathanach.

Táthar ag súil go dtiocfaidh an ceanglas de chuid an AE i bhfeidhm in 2029. Táthar ag mothú na mbuntáistí cheana féin inniu. Is éard is mó atá i gceist le pas digiteach táirge ná sonraí atá i do sheilbh cheana féin – sonraí a gcaitheann tú fortún á gcló ar ribíní satain, á n-aistriú go naoi dteanga agus á gcaitheamh amach nuair a bhíonn na stocí díthe.

Príomhfhiúir	Luach
Coigilteas bliantúil	€110,790
In aghaidh an earra a dhíoltar	€0.44
Míonna le haghaidh aisíocaíochta	3.5

Sampla ríofa do bhranda éadaí le díolacháin bhliantúla de 250,000 earra, 1,200 teaghlaim táirge-datha agus 40 faoin gcéad díolachán díreach ar líne. Nochtar na toimhdí go léir agus is féidir iad a chur in ionad le do chuid figiúirí féin.

Günter Reichelt, innealtóir teicstíle, fontraí díograiseach, Cathaoirleach Bhord Stiúrthóirí Transpareo.
Lúnasa/Meán Fómhair 2026.

Contents

An bille i bhfrása amháin	3
Tá na sonraí agat le fada an lá.	3
An cainéal margaíochta nach raibh agat go dtí seo	3
Do stór sonraí - an duais cheart	4
An rud a mholfaínn go sonrach duit	4
Ceithre éifeacht a théann níos faide ná costais, margaíocht agus oibleagáidí	5
Maidir le Transpareo	5

An bille i bhfrása amháin

Is féidir an páipéar seo a achoimriú in aon abairt amháin: táthar ag súil go dtiocfaidh an ceanglas ón AE i bhfeidhm in 2029; tá an t-airgead ar an mbord cheana féin.

Ina chur i láthair DG GROW an 27 Bealtaine 2026, d'fhógair an Coimisiún Eorpach an gníomh tarmligthe maidir le teicstílí don tríú nó don cheathrú ráithe de 2027 agus cur i bhfeidhm éigeantach an DPP do 2029. Is é an gnáthfhreagairt air seo ná cur chuige feithimh agus feiceála a ghlacadh. Measaim gur botún costasach é seo. Ní bhraitheann buntáiste an Phas Poist Digitigh ar an bhfíric go mbeidh sé éig-eantach ar chor ar bith. Braitheann sé ar an bhfíric go bhfuil sonraí táirge i do sheilbh, sonraí a phriontál-ann tú faoi láthair ar ribíní satain ar mhórchostas, a aistríonn tú go go leor teangacha nach léann éinne toisc go bhfuil an cló róbheag, agus a gcaitheann tú an stoc atá fágtha díobh ansin amach.

Téann na costais seo i léig gach lá a fhanann tú. Agus dhá nó trí bliana le dul sula dtiocfaidh an oibleagáid i bhfeidhm, is ionann sin agus os cionn €300,000 san sampla a thugtar sa pháipéar seo – airgead atá á chur amú go simplí.

Tá na sonraí agat le fada an lá.

Comhdhéanamh fabraice, comhaireamh snáithe, cineálacha fí, meáchain in aghaidh an aonaid achair, treoracha cúraim, tír monaraíochta, cairteacha méide, méid, dath, deimhnithe, moltaí stíle: tá sé seo ar fad stóráilte cheana féin i do PIM, ERP, pacáistí teicniúla agus fillteáin deimhnithe. Measaim gur féidir thart ar thrí cheathrú de DPP faisin atá fíor-úsáideach a líonadh le sonraí atá ann cheana. Ní gá duit aon rud a chumadh. Níl le déanamh agat ach é a thabhairt ar fad le chéile. Le Transpareo, is féidir é seo a dhéanamh thar go leor cainéal, ar bhealach simplí, agus go han-tapa.

An cainéal margaíochta nach raibh agat go dtí seo

Tá rud eile ann atá níos tábhachtaí fós domsa ná na coigiltis ar lipéid. Is é an cód QR ar an earra éadaigh an t-aon bhealach a shroicheann gach aon duine de do chustaiméirí go fírinneach. Ba cheart duit an leas is fearr a bhaint as seo chun críocha margaíochta: chun dílseacht custaiméirí a chothú, chun díolacháin bhreise a ghiniúint agus do go leor tionscnamh eile. Sa sampla seo, is ionann sin agus 150,000 earra sa bhliain – 150,000 teagmháil le custaiméirí a bhí, go dtí seo, ag imeacht as radharc gan rian ar bith sa mhargadh.

Sárófar an t-arrachtach burocraticíúil sa phróiseas. Ná tosaigh leis an gcomhlíonadh. Tosaigh le córas eagraíochtúil atá dírithe ar thorthaí. Nuair a thiocfaidh an oibleagáid i bhfeidhm, ní bheidh i gclárú do phasanna ach foirmiúlacht. Déanfaidh tú an iontráil tú féin inniu; glacaim leis go mbeidh Transpareo in

ann é seo a dhéanamh duit amach anseo. Gan tionscadal, gan scaoll na spriocdháta, gan gá le comhairleoireacht. Tá an t-arrachtán a bhfuil eagla ar an tionscal roimhe sáraithe cheana féin ag an bpointe seo, gan go mbeadh ort riamh é a bhainistiú mar thionscadal.

Do stór sonraí – an duais cheart

Tá táirgí i gcroílár gach gnó. Tá do chuid sonraí scaipthe ar fud na gcóras ERP agus PIM, cuid acu stóráilte i scarbhuileoga Excel fostaithe aonair agus cuid eile i PDFanna ó sholáthraithe. Is é an DPP an chéad tionscnamh seachtrach chun an digitithe a lárú do chroílár do ghnó. Is leatsa an stór luachmhar sonraí seo agus is féidir é a aisghabháil am ar bith, ina iomláine nó i bpáirt: chun d'fheidhmchláir IS féin agus do chórais gníomhaire-bhunaithe a oiliúint, le haghaidh soláthair agus pleanáil táirgthe, agus le haghaidh taighde agus forbartha. An t-iomlán gan othar 'pas' amháin a fhoilsiú. Is é an feidhmchlár an 'pas'. Is é an tsócmhainn na sonraí.

An rud a mholfaínn go sonrach duit

- **Tosaigh go beag, ach tosaigh.** Fiche go tríocha múnla, ag úsáid na sonraí atá agat cheana féin sa bhaile amháin, gan gá le haon duine a fhiafraí. Cosnaíonn an plean iontrála idir 139 agus 199 CHF in aghaidh na míosa, is féidir é a chur ar ceal am ar bith, agus is féidir na sonraí a easpórtáil ina n-iomláine am ar bith. Níl aon riosca airgeadais ann ná aon tiomantas fadtéarmach; níl aon chúis ar bith ann gan tosú an tseachtain seo.
- **Foilsigh láithreach.** Ná fan go mbeidh gach rud i gcrích. Do do chustaiméir, tá treoir ina bhfuil treoracha cúraim, cairt méide, sonraí ábhair agus moltaí stíle luachmhar cheana féin inniu. Níl sí ag súil le sonraí an tslabhra soláthair Leibhéal 3 – fiú amháin in 2029.
- **Ceangail an cód QR le do chéad athrú lipéid eile.** Ansin, is beag an costas a bheidh ar an rolladh amach. Íocfaidh aon duine a dhéanann tionscnamh speisialta de faoi dhó sa deireadh.
- **Scríobh na buntáistí ar an lipéad.** 'Pas an táirge dhigitigh: leideanna cúraim, stíleanna meaitseála agus do ráthaíocht leathnaithe' in ionad cód lom amháin. Ní chosnaíonn an abairt aonair seo aon rud agus méadaíonn sí an ráta scanadh. Socraíonn sé gné mhargaíochta iomlán an tionscadail.
- **Leathnaigh scóip an chórais ó bhailiúchán go bailiúchán.** Faoin am a mbeidh sé éigeantach, beidh caighdeán sonraí, comhtháthú soláthraithe agus gnáthaimh próisis dhá nó trí bliana curtha le chéile agat, agus beidh an t-aistriú tar éis íoc as féin arís agus arís eile le linn na tréimhse sin. Anuas air sin, gheobhaidh tú dílseacht luachmhar ó chustaiméirí agus díolacháin bhreise.

Má dhéanann tú riamh aon rud amháin tar éis duit an achoimre seo a léamh: iarr ar do sholáthraí lipéad an sonrasc is déanaí uathu agus roinn an t-iomlán ar líon na n-ítimí. Is é an t-aon fhigiúr sin an túsphointe d'aon phlé dáiríre faoin bpas digiteach táirge. I gcás fhormhór na mbrandaí a labhraím leo, tá sé níos airde ná mar a bheifeá ag súil leis ón mbainistíocht.

Ceithre éifeacht a théann níos faide ná costais, margaíocht agus oibleagáidí

Fánann an lipéad ar an táirge i bhfad tar éis don díolachán a bheith curtha i gcrích.

Cosaint ar bhrandaí agus ar bhréageartha. Cosnaíonn bréageartha billiúin ar thionscal na só. Feidhmíonn sainaithnithóir a nascann le taifead sonraí sínithe atá á chothabháil agat mar chruthúnas ar bhunús. Is féidir le caimiléir an cód QR a chóipeáil; ní féidir leo, áfach, iontráil bhailí a ghiniúint i do bhunachar sonraí. I gcás brandaí préimhe agus sócúla, is dócha gurb é seo an t-aon sochar is suntasaí, agus tá sé ar fáil láithreach sa DPP gan gá le teicneolaíocht bhreise chasta. Aon duine a bhunaíonn sainaithnithóir do gach táirge inniu, tá siad ullmhaithe freisin do chruthúnas úinéireachta atá bunaithe ar NFC, RFID agus NFT.

Pearsantú táirgí. Ag Transpareo, faoi réir údarú ó bhainistíocht an tsiopa díolacháin, is féidir leat ainm an cheannaitheora agus, más mian, sonraí breise maidir leis an gceannach a chur isteach sa Bhainisteoir Iarratas, agus iad a thaifeadadh go buan sa DPP dá réir.

Coinneáil luacha sa mhargadh tánaisteach. Tá an margadh athlámhe ag fás níos tapúla ná an príomh-mhargadh. Baineann praghsanna níos airde amach ansin ar earra a bhfuil stair iomlán ábhar agus bunúis aige, agus bíonn tionchar aige seo ar an méid atá ceannaitheoirí toilteanach a íoc agus earraí nua á gceannach acu. Scanann an dara húinéir an t-ítim agus is tusa a fhaigheann an toradh: déantar ceannachán athlámhe, nach ndéanann tú brabús ar bith air, a iompú ina threoir.

Inléiteacht. Tá naoi dteanga i gcló 4 phointe ar cheithre chiseal de ribín satain nach féidir a léamh go héifeachtach ag aon chustaiméir os cionn seasca bliain d'aois. Is féidir Pas a mhéadú, a léamh os ard agus cuireann sé ard-chontrast ar fáil, agus tá sé ag teacht le hAcht Eorpach na hInrochtaineachta. Agus 40 teanga san áireamh mar chaighdeán, ní chosnaíonn sé oiread is milliméadar amháin de leithead an lipéid chun leathnú isteach i margaí nua, agus is féidir le do sholáthraithe sa Bhanglaidéis, i Vítneam agus sa tSín an fhaisnéis chéanna a léamh ina dteanga féin.

Maidir le Transpareo

Cuideachta Eilvéiseach, Transpareo AG, atá lonnaithe sa Zug Tech Cluster, a thairgeann tairseach féin-seirbhíse chun pasanna digiteacha táirgí a chruthú, a bhainistiú agus a fhoilsiú do ghnólachtaí de gach earnáil agus de gach méid i 40 teanga. Is foinse oscailte é an t-aghaidh tosaigh, Transpareo Time Machine.

Tá an tairseach ag comhlíonadh cheana féin go hiomlán le ceanglais Rialachán Eorpach um Eardhearadh maidir le pasanna digiteacha táirgí, chomh maith leis na caighdeáin chomhchuibheasaithe a dtagraítear dóibh i gCinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2026/1736 an 15 Iúil 2026. Is féidir sonraí a thaifeadadh cheana féin agus is féidir pasanna digiteacha táirgí a úsáid cheana féin.

Is féidir leat saibhreas eolais speisialtóireachta a fháil i 40 teanga faoi '[Léargais & Peirspictíochtaí](#)'.

- **Teagmháil meán:** Günter Reichelt, Cathaoirleach Bhord na Stiúrthóirí, Transpareo AG, presse@mail.transpareo.com
- **Oifig chláraithe:** Tech Cluster Zug, 6300 Zug, An Eilvéis
- **Tairseach DPP:** transpareo.com

Tá an páipéar bán iomlán agus an t-áireamhán Excel, inar féidir leat do chuid figiúirí féin a chur in ionad na gcleamhnas a úsáideadh sa ríomh seo, ar fáil le híoslódáil [ónár leathanach maidir leis an bPas Táirge do theicstílí](#).

Ríomh samplach le haghaidh teorach amháin. Ní comhairle dhlíthiúil, chánach ná infheistíochta é seo.

Cóipcheart 2026 Transpareo AG, Zug, an Eilvéis - transpareo.com